



Università degli Studi di Cagliari

DIPARTIMENTO DI SCIENZE ECONOMICHE ED AZIENDALI

Direttore Prof. Aldo Pavan

CIREM - Centro interuniversitario di Ricerche Economiche e Mobilità

Direttore Prof. Ing. Italo Meloni

Prot n. 145465 del 26/06/2019

Avviso n° 20/2019

AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE

Per il conferimento di un contratto di lavoro autonomo nell'ambito della Convenzione Parco Geominerario, Storico, Ambientale della Sardegna - CIREM per attività di collaborazione istituzionale per la pianificazione di un sistema di relazioni ciclabili ed escursionistiche a livello regionale - resp. prof. Italo Meloni

Il Direttore del Dipartimento

Visto l'art. 7 commi 5 bis e 6 del D.Lgs. 30 marzo 2001 n.165, come modificato dal D.Lgs. 25 maggio 2017, n. 75, secondo cui le amministrazioni pubbliche, per specifiche esigenze cui non possono fare fronte con personale in servizio, possono conferire esclusivamente incarichi individuali, di natura temporanea e altamente qualificata, con contratto di lavoro autonomo ad esperti di particolare e comprovata specializzazione anche universitaria, salvi i casi espressamente previsti;

Visto che il già citato art. 7 comma. 6, D.Lgs. 165/2001, prevede che l'oggetto della prestazione deve corrispondere alle competenze attribuite dall'ordinamento all'amministrazione conferente, ad obiettivi e progetti specifici e dev'essere coerente con le esigenze di funzionalità della stessa;

Visto che l'art. 7 commi 6 e 6-bis, D.Lgs. 165/2001, prescrive che le amministrazioni, previa verifica dell'impossibilità oggettiva di utilizzare le risorse umane disponibili al proprio interno, rendano pubbliche secondo i propri ordinamenti procedure comparative per il conferimento degli incarichi di collaborazione;

Vista la circolare prot. 147808 dell'11 agosto 2017;

Considerato che questo Dipartimento ha in corso il la Convenzione con il Parco Geominerario, Storico, Ambientale della Sardegna per attività di collaborazione istituzionale per la pianificazione di un sistema di relazioni ciclabili ed escursionistiche a livello regionale che prevede lo svolgimento di una serie di attività di studio e ricerca finalizzati alla predisposizione ed elaborazione dei documenti alla pianificazione di un sistema di relazioni ciclabili al servizio del Parco", Responsabile Prof. Italo Meloni;

Considerato che nell'ambito del citato Progetto è emersa la necessità di acquisire una prestazione di lavoro autonomo di natura temporanea ed altamente qualificata da parte di un esperto di particolare e comprovata specializzazione anche universitaria avente ad oggetto quanto indicato nel presente avviso;

Vista la delibera del Consiglio del Dipartimento assunta in data 20/05/2019 che, evidenziata la suddetta esigenza, ha approvato la procedura selettiva in oggetto;

Accertata la copertura finanziaria a valere sul progetto Convenzione Parco Geominerario, Storico, Ambientale della Sardegna - CIREM per attività di collaborazione istituzionale per la pianificazione di un sistema di relazioni ciclabili ed escursionistiche a livello regionale - resp. prof. Italo Meloni, Codice Ugov: RICALTRO_CTC_2019_PARCO_GEOMINERARIO_MELONI - UA:00.37.

DISPONE

Art. 1

Finalità della selezione

L'incarico sarà affidato ad un soggetto esperto di particolare e comprovata specializzazione anche universitaria e avrà ad oggetto la prestazione di cui all'art. 2 del presente avviso.

Alla selezione possono partecipare sia i dipendenti con rapporto di lavoro subordinato, sia soggetti esterni. L'attribuzione dell'incarico ad un soggetto esterno avverrà mediante la stipula di un contratto di lavoro autonomo.

Si procederà alla selezione di candidati esterni solo nel caso in cui non vi siano dipendenti idonei.

Art. 2

Oggetto del contratto

Il contratto di lavoro autonomo stipulato nell'ambito della Convenzione col Parco Geominerario, Storico, Ambientale della Sardegna, Responsabile Prof. Italo Meloni per lo svolgimento di una serie di attività di studio e ricerca finalizzati alla predisposizione ed elaborazione dei documenti alla pianificazione di un sistema di relazioni ciclabili al servizio del Parco avrà ad oggetto "Supporto linguistico (lingua inglese) nell'ambito della Convenzione col Parco geominerario, storico, ambientale della Sardegna (sito UNESCO) e alla predisposizione di documentazione finanziaria e di ricerca. Nello specifico saranno oggetto del contratto:

- attività di organizzazione e implementazione di un sistema di controllo economico/finanziario delle attività di progetto con predisposizione della documentazione relativa al monitoraggio finanziario e alle risorse umane da impiegare per l'attuazione del progetto pari al 50% dell'attività da concludersi entro i primi 4 mesi dalla stipula;
- traduzione in lingua inglese dell'elaborazione di cartografia tematica e di materiale divulgativo, informativo e promozionale, traduzione e revisione in lingua inglese di relazioni scientifiche su tematiche trasportistiche da presentare a conferenze internazionali e per la pubblicazione su riviste internazionali con peer review pari al 50% dell'attività da concludersi entro i primi 8 mesi dalla stipula.

Art. 3

Durata del contratto

La prestazione dovrà essere eseguita entro 8 mesi.

La prestazione viene svolta in piena autonomia anche sotto il profilo della organizzazione dell'attività e senza vincolo di subordinazione. Nel rispetto dell'autonomia decisionale del prestatore d'opera è funzionale che parte della prestazione sia svolta presso il CIREM.

Art. 4

Corrispettivo

Il corrispettivo è stabilito in € 10.000,00 esclusi gli oneri a carico dell'Amministrazione o l'eventuale IVA e la rivalsa previdenziale. Il pagamento sarà disposto previa presentazione da parte del collaboratore di una relazione sull'attività svolta, validata dal coordinatore di riferimento. La predetta relazione dovrà essere allegata alla disposizione del Responsabile della struttura.

Quanto dovuto sarà liquidato

- La prima tranche corrispondente al primo stato di avanzamento come indicato nel programma di lavoro oggetto del contratto di cui al precedente art. 2 punto 1, corrispondente al 50% dell'importo totale pari a Euro 5.000,00;
- La seconda tranche corrispondente al secondo stato di avanzamento come indicato nel programma di lavoro oggetto del contratto di cui al precedente art. 2 punto 2, corrispondente al 50% dell'importo totale pari a Euro 5.000,00.

Art. 5

Trattamento giuridico, fiscale e previdenziale

Il rapporto di cui al presente contratto si sostanzia in un contratto di lavoro autonomo regolato dall'art. 2222 e seguenti del Codice Civile.

Qualora la prestazione oggetto dell'incarico sia svolta dal vincitore nell'esercizio della sua professione si applicherà il relativo regime fiscale e previdenziale.

In caso contrario all'atto dell'erogazione del compenso il Committente opererà a carico del lavoratore autonomo una ritenuta a titolo di acconto IRPEF secondo gli scaglioni progressivi sul compenso medesimo, così come previsto dall'art. 24, D.P.R. 29 Settembre 1973 n. 600.

In tale ipotesi il compenso sarà soggetto alla contribuzione INPS ai sensi della Legge n. 335/1995. Rimane fermo che gli oneri fiscali, previdenziali od altro eventualmente scaturenti dal presente atto faranno carico al lavoratore autonomo e al Committente secondo i termini e le modalità stabilite dalla legge.

Ove dovuta rimane comunque a carico del prestatore d'opera il costo dell'imposta di bollo da applicare sulla ricevuta o sulla fattura.

Art. 6

Dipendenti dell'Ateneo

I dipendenti dell'Ateneo potranno presentare domanda compilando l'apposito modulo (Allegato D). A pena di esclusione la suddetta domanda dovrà essere integrata dal visto del proprio Responsabile di struttura.

Lo svolgimento dell'attività non comporta la sottoscrizione di alcun contratto e dovrà avvenire nel rispetto della disciplina vigente. L'attività è svolta in orario d'ufficio e non prevede l'erogazione di compensi aggiuntivi in quanto rientrante nell'ambito del servizio prestato.

Art. 7

Requisiti di ammissione alla selezione

Requisiti di ordine generale:

- se non cittadino italiano o di un Paese dell'Unione Europea rispettare le disposizioni vigenti in materia di ingresso e soggiorno e, per tutti, possedere gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica italiana;
- nel caso di candidato con cittadinanza diversa da quella italiana adeguata conoscenza della lingua italiana;
- non avere vincoli di parentela ed affinità, fino al quarto grado compreso (Artt. 74/78 Codice Civile) con tutti i professori appartenenti al Dipartimento che effettua la proposta ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o i Componenti del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo;
- non essere nella condizione di incompatibilità rispetto a quanto previsto dall'art. 25, co. 1, Legge 724/1994;
- non trovarsi in una situazione anche potenziale di conflitto di interessi;
- non essere soggetti già lavoratori privati o pubblici collocati in quiescenza, come previsto dall'art. 6 del D.L. 90 del 2014 convertito in Legge n. 114 del 2014.

I dipendenti pubblici devono indicare l'amministrazione di appartenenza e impegnarsi a presentare il relativo nulla osta, in ossequio a quanto disposto dall'art. 53 co.8, D.Lgs. 165/2001.

Requisiti di ordine professionale:

- **titolo di studio:**
 - laurea magistrale in Lingue voto minimo 105/110 (livello C2 inglese) oppure madrelingua inglese.
- **comprovata esperienza professionale:**
 - comprovata esperienza pluriennale nella traduzione in lingua inglese di tematiche trasportistiche in particolare riguardanti la mobilità sostenibile e la pianificazione di piste ciclabili e nella predisposizione di documentazione finanziaria e di ricerca.

Art. 8 **Domande di ammissione**

Le domande di ammissione alla selezione, redatte secondo lo schema allegato (Allegato A), dovranno pervenire alla Segreteria Amministrativa del Dipartimento di Scienze Economiche ed Aziendali via Sant'Ignazio, 74, 09123 Cagliari, pena esclusione, entro il **decimo giorno** decorrente dal giorno successivo rispetto alla pubblicazione dell'avviso sul sito di UNICA (<http://www.unica.it>), alla sezione "Concorsi & Selezioni", sottosezione "Selezioni per contratti di lavoro autonomo", utilizzando esclusivamente una delle seguenti modalità:

- a **mano**, presso l'ufficio protocollo della Segreteria Amministrativa del Dipartimento di Scienze Economiche ed Aziendali via Sant'Ignazio, 74, 09123 Cagliari, nei seguenti orari: dal lunedì al venerdì dalle ore 10:00 alle ore 13:00;
- per **posta raccomandata** A.R. In questo caso le domande dovranno comunque pervenire entro il termine suindicato. Non farà fede la ricevuta postale;
- inviate dalla **propria casella di Posta Elettronica Certificata** all'indirizzo: protocollo@pec.unica.it

Nel plico dovrà essere riportata la dicitura: **AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE – Avviso n. 20/2019 - Responsabile Scientifico: Prof. Italo Meloni**

Nella domanda il candidato, consapevole della responsabilità penale in caso di dichiarazioni mendaci ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000, dovrà dichiarare:

1. le proprie generalità, la data ed il luogo di nascita, la residenza ed il recapito eletto ai fini della presente selezione, il codice di avviamento postale, il recapito telefonico, eventuale e-mail ed il proprio codice fiscale;
2. di possedere i titoli richiesti per l'accesso alla selezione, indicati all'art. 7 dell'avviso.

Alla domanda il candidato dovrà allegare:

- curriculum vitae, datato e sottoscritto, dei titoli e delle competenze possedute e ai fini della trasparenza l'Allegato E;
- copia fotostatica di un documento valido di identità;
- dichiarazione sostitutiva di certificazioni (Allegato B), rilasciata ai sensi dell'art. 46 D.P.R. 28/12/2000 n. 445, relativamente ai titoli di cui al precedente art. 7 ovvero gli eventuali titoli valutabili (in originale o copia) in luogo della menzionata dichiarazione;
- dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà (Allegato C), rilasciata ai sensi dell'art. 47 D.P.R. 28/12/2000, relativamente alla conformità all'originale di eventuali titoli prodotti in copia.

Art. 9 **Procedura di selezione**

Per l'affidamento dell'incarico si procederà con la valutazione dei soli titoli. La Commissione dispone in totale di 100 punti detta valutazione.

La procedura di **valutazione dei titoli** avviene secondo i seguenti criteri:

- Voto di laurea (max 40 punti)
 - Votazione sino a 100: punti 16
 - Votazione da 101 a 104: punti 24
 - Votazione da 105 a 109: punti 32
 - Votazione 110 punti 36
 - Votazione 110 con lode: punti 40
 - Madre lingua inglese punti 40
- Comprovata esperienza professionale:
 - 6 punti per ogni anno di attività professionale coerente con la prestazione richiesta (max 60 punti)

L'esito della selezione sarà pubblicato sul sito del Dipartimento di Scienze Economiche ed Aziendali e verrà portato a ratifica del Consiglio di Dipartimento.

Art. 10
Trattamento dei dati personali

L'Università degli Studi di Cagliari è titolare del trattamento dei dati personali ai sensi delle norme del regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, e del Codice in materia di protezione dei dati personali D.Lgs. 196/2003, nel rispetto della dignità umana, dei diritti e delle libertà fondamentali della persona.

L'informativa sul trattamento dati per la categoria di interessato DIPENDENTI / CITTADINI è pubblicata sul sito https://www.unica.it/unica/it/utility_privacy.page.

Art. 11
Responsabile del procedimento

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 della Legge 7 agosto 1990, n. 241, il responsabile della procedura selettiva di cui al presente avviso è il Dott. Oscar Marco Mulleri.

Art. 12
Stipula del Contratto

Il candidato esterno vincitore sarà chiamato a stipulare il contratto di lavoro autonomo alle condizioni e con le modalità di cui al presente avviso.

Il Direttore del Dipartimento
Prof. Aldo Pavan

Domanda di partecipazione (Allegato A)

Al Responsabile scientifico
Prof. Italo Meloni
Dipartimento di Scienze
Economiche ed Aziendali -
CIREM
Via Sant' Ignazio, 17
09123 Cagliari

Il/La sottoscritto/a _____, nato/a il _____
a _____ (Prov. ___), residente a _____ (Prov. ___),
Via/Piazza _____ n. ___ CAP. _____
Tel. _____ C.F. _____

CHIEDE

di essere ammesso/a a partecipare alla procedura di selezione indetta con **Avviso n. 20/2019** per il conferimento di un contratto di lavoro autonomo nell'ambito della Convenzione Parco Geominerario, Storico, Ambientale della Sardegna - CIREM per attività di collaborazione istituzionale per la pianificazione di un sistema di relazioni ciclabili ed escursionistiche a livello regionale - resp. prof. Italo Meloni.

A tal fine il/la sottoscritto/a dichiara, sotto la propria personale responsabilità e consapevole delle sanzioni penali previste dall' art. 76 del D.P.R. n. 445 del 28/12/2000 per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci:

- 1) di essere in possesso della laurea in _____ conseguita il _____ presso _____;
- 2) di essere in possesso dei requisiti di ordine professionale di cui all'art. 7 del presente avviso;
- 3) di essere cittadino _____;
- 4) (solo per i cittadini extracomunitari) di rispettare le disposizioni vigenti in materia di ingresso e soggiorno;
- 5) di possedere adeguata conoscenza della lingua italiana;
- 6) che non sussistono vincoli di parentela ed affinità fino al quarto grado compreso (Art 74 -78 c.c.) tra il candidato e i docenti appartenenti al Dipartimento di Scienze Economiche e Aziendali - CIREM ovvero con il Rettore, il Direttore Amministrativo, o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo, e di non trovarsi in situazione di quiescenza in base all'art. 6 del DL 90/2014 convertito in Legge n. 114/2014, che prescrive che non può essere attribuito un incarico a soggetti già lavoratori privati o pubblici collocati in quiescenza;
- 7) di aver preso visione di tutte le prescrizioni e precisazioni del presente avviso e di accettarle integralmente;
- 8) di godere dei diritti civili e politici, di non aver riportato condanne penali e di non essere a conoscenza di procedimenti penali a proprio carico;
- 9) di essere/non essere titolare di incarichi o di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione. In caso affermativo, descrivere nel dettaglio la tipologia di incarico/carica, il periodo e l'ente conferente;
- 10) di svolgere/non svolgere attività lavorativa (lavoro autonomo non abituale/professionale, lavoro subordinato). In caso affermativo, descrivere nel dettaglio la tipologia di attività ed il periodo;

- 11) di non trovarsi in una situazione anche potenziale di conflitto di interessi, ai sensi dell'art. 53, comma 14, D. Lgs. 165/2001;
- 12) di non essere nella condizione di incompatibilità rispetto a quanto previsto dagli artt. 25, comma 1, della L. n. 724/1994 e 5, comma 9 del D.L. n. 95/2012 (divieti relativi all'attribuzione di incarichi a lavoratori in quiescenza – per dettagli: circolare numero 6/2014 del Ministro per la semplificazione e la pubblica amministrazione);
- 13) di aver preso visione del Codice di comportamento nazionale dei dipendenti pubblici e del Codice di Ateneo, tramite consultazione della documentazione (sostitutiva della consegna tramite e-mail) nei link del sito www.unica.it (<http://sites.unica.it/statutoregolamenti/>), e si impegna a rispettarne gli obblighi di condotta previsti.

I Dipendenti pubblici dovranno indicare l'amministrazione di appartenenza e impegnarsi a presentare il relativo nulla osta, in ossequio a quanto disposto dall'art. 53 comma 8, del D.lgs 165/2001.

Il/La sottoscritt___ chiede, inoltre, che tutte le comunicazioni relative alla presente selezione siano inviate al seguente indirizzo, impegnandosi a segnalare tempestivamente ogni variazione del medesimo:

Nome e Cognome _____ Via _____ n. ____

CAP _____ Città _____ Prov. ____, Tel. _____

e- mail: _____

Allega alla domanda:

- Curriculum vitae datato e sottoscritto;
- Curriculum vitae sintetico ai fini della trasparenza (All. E);
- Copia fotostatica del documento di identità;
- Dichiarazione sostitutiva di certificazioni (All. B) rilasciata ai sensi dell'art.46 D.P.R 28/12/2000 n.445 o dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà Art. 47, D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445);
- Dichiarazione sostitutiva di certificazioni /Dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà (All.C).

Il/la sottoscritto/a è a conoscenza che:

- la violazione degli obblighi derivanti dal Codice di comportamento nazionale dei dipendenti pubblici e del Codice di Ateneo può comportare, fatte salve specifiche ulteriori previsioni di legge, la risoluzione o decadenza del rapporto;
- che, ai sensi del Regolamento UE 2016/679, i dati forniti con le presenti dichiarazioni sostitutive saranno trattati, in forma cartacea o informatica, ai soli fini della procedura;
- ai sensi del D.Lgs. n. 33/2013, l'Università degli Studi di Cagliari effettuerà il trattamento di diffusione online del curriculum vitae del soggetto risultato vincitore della presente procedura. La diffusione del curriculum avverrà mediante pubblicazione sul sito www.consulentipubblici.gov.it. Il curriculum rimarrà pubblicato online per il periodo indicato nel D.Lgs. n. 33/2013, sarà indicizzabile dai motori di ricerca, visibile, consultabile, scaricabile e riutilizzabile da chiunque, nei termini di legge.

Data _____

Firma _____

Dichiaro di aver preso visione dell'informativa sul trattamento dati per la categoria di interessato "Cittadini" disponibile al link https://www.unica.it/unica/it/utility_privacy.page.

Data _____

Firma _____

(Allegato C)

Dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà

(da sottoscrivere davanti all'impiegato addetto o da presentare o spedire con la fotocopia di un documento di identità)

(Art. 19 e 47, D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445)

Il/La sottoscritto/a _____, nato/a il _____

a _____ (Prov. ___), residente a _____ (Prov. ___),

Via/Piazza _____ n. ___ CAP. _____

e domiciliato in

Via/Piazza _____ n. ___ CAP. _____

a conoscenza di quanto prescritto dall'art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, sulla responsabilità penale cui può andare incontro in caso di falsità in atti e di dichiarazioni mendaci, ai sensi e per gli effetti del citato D.P.R. n. 445/2000 e sotto la propria personale responsabilità:

DICHIARA

che la copia degli atti uniti alla presente dichiarazione

é conforme all'originale.

Dichiaro di aver preso visione dell'informativa sul trattamento dati per la categoria di interessato "Cittadini/Dipendenti" disponibile al link https://www.unica.it/unica/it/utility_privacy.page.

Letto, confermato e sottoscritto.

Cagliari, li ____ / ____ / _____

IL/LA DICHIARANTE

(firma per esteso e leggibile)

Allegato D
(solo per i dipendenti dell'Ateneo)

Al Direttore
del Dipartimento di
.....

Oggetto: manifestazione di interesse allo svolgimento dell'attività descritta nell'Avviso di selezione
n. prot

Il sottoscritto, matricola, nato a, il
....., residente in, Via, in servizio presso
....., tel., mail, inquadrato nella categoria
....., posizione economica

D I C H I A R A

di essere disponibile a prestare l'attività descritta nell'Avviso di selezione prot n. del
....., durante l'orario di servizio ed a titolo gratuito;

di possedere il seguente **TITOLO DI STUDIO:**

.....

Conseguito in data

	Voto:
--	-------

di NON essere parente o affine (fino al quarto grado compreso) con un professore appartenente al Dipartimento ovvero "con il Rettore, Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.

di possedere esperienze e competenze professionali qualificate maturate presso enti pubblici o organizzazioni private in relazione all'oggetto del contratto

di avere adeguata conoscenza della lingua italiana (per i cittadini UE ed Extra UE)

di dichiarare nel curriculum allegato all'istanza di partecipazione i titoli che si intendono presentare ai fini della loro valutazione.

Motivazioni:

Attività lavorative svolte presso l'attuale sede di servizio:

di aver dettagliato nel curriculum vitae allegato al presente modulo la durata, la tipologia, la natura dell'esperienza professionale richiesta nel bando di selezione nonché ogni altro elemento comprovante le capacità a svolgere le attività oggetto dell'incarico (ad es. lettere di referenze, ecc.).

Recapito cui indirizzare eventuali comunicazioni:

.....

Telefono

Indirizzo mail.....

Il/La sottoscritto/a allega alla presente istanza copia fotostatica di un valido documento di identità in corso di validità.

Dichiaro di aver preso visione dell'informativa sul trattamento dati per la categoria di interessato "Dipendenti" pubblicata sul sito https://www.unica.it/unica/it/utility_privacy.page.

Luogo e data

Firma

(Allegato E)

Dichiarazione sostitutiva di certificazione

(Art. 46, D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445)

Dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà

(da sottoscrivere davanti all'impiegato addetto o da presentare o spedire con la fotocopia di un documento di identità

(Art. 47, D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445)

Estremi dell'avviso di selezione	
Informazioni aggiornate al	

Nome e Cognome	
Luogo di nascita	
Data di nascita	

Si raccomanda di indicare con precisione tutti gli elementi valutabili ai sensi dell'avviso di selezione (aggiungere o togliere righe secondo necessità).

Esperienza professionale

Periodo	Ente	Principali attività e responsabilità

Istruzione, formazione (es. titoli di studio, certificazioni professionali/linguistiche/informatiche)

Data	Titolo / Principali tematiche	Ente

Pubblicazioni / Convegni

Altre attività scientifiche

Ulteriori informazioni pertinenti

Luogo, data e firma